



Classification internationale des causes externes de traumatismes

- **De quoi s'agit-il?** La ICECI est un outil pratique gratuit de classification des circonstances des blessures. Elle peut donc être utilisée dans la surveillance et dans la recherche, partout dans le monde, pour soutenir les efforts de prévention et de contrôle des blessures et des traumatismes. Avec cet outil, il est possible de coder les facteurs clés qui peuvent être présents en cas de blessure. Ainsi, les blessures peuvent à la fois être *comptées* et *décrites* afin de produire des renseignements utiles pour l'établissement des priorités, la prise de décisions et l'orientation de la prévention.
- **Comment est-elle structurée?** La ICECI au complet est un système riche et étendu qui comporte des ensembles de codes hiérarchiques pour l'intention à l'origine de la blessure, le mécanisme de la blessure, l'objet ou la substance qui a causé la blessure, le lieu, l'activité effectuée au moment de la blessure, la consommation d'alcool, ou de drogue (ou de substance) psychoactive ou de substance. Pour la plupart des éléments de données, les renseignements peuvent être classés à un niveau de *base* ou *élargi*. La ICECI possède également des modules supplémentaires conçus pour saisir d'autres détails liés aux transports, à la violence, à l'endroit où la blessure survient, aux sports et aux loisirs, et aux blessures occupationnelles.
- **Est-elle conviviale?** Oui – en fait, les utilisateurs peuvent choisir de se servir de toutes les fonctions de l'outil ou choisir parmi les éléments de données ou les catégories en fonction de leurs besoins et des circonstances. De plus, la ICECI offre un dictionnaire et un index de données complets. Il est possible d'adapter l'outil de collecte de données de la ICECI pour l'utiliser dans les enquêtes sur la santé ou dans les salles d'urgence des hôpitaux, les cliniques externes ou d'autres milieux de soins de santé. Les utilisateurs des pays qui ont des ressources adéquates ou limitées pour prévenir les blessures trouveront la ICECI utile pour la saisie des données sur les blessures.
- **Comment est-elle liée à la Classification internationale des maladies (CIM)?** La ICECI est une classification associée dans la famille des classifications internationales des maladies et des problèmes de santé connexes de l'Organisation mondiale de la santé (www.who.int/classifications/icd/adaptations/iceci/en/index.html). Elle complète le Chapitre XX, Causes externes de morbidité et de mortalité, de la CIM-10. Le cadre *ICD-10 Framework: External Cause of Injury Mortality Matrix* (www.cdc.gov/nchs/about/otheract/ice/matrix10.htm) a été adopté pour lier la ICECI et la CIM-10, rendant possible la comparaison des données agrégées sur les blessures qui sont classifiées selon l'un ou l'autre système.
- **Comment puis-je accéder à la ICECI?** On peut la télécharger gratuitement à www.iceci.org. La ICECI est disponible en anglais et en espagnol; une version française est en cours de préparation.
- **Avec qui dois-je communiquer si j'ai des questions sur la ICECI, ses utilisateurs, la façon de l'utiliser et les endroits où elle est utilisée?**

Saakje Mulder, Ph.D., M.Sc.
Consumer Safety Institute
C.P. 75169, 1070 AD Amsterdam
Téléphone: +31 20 5114557
Courriel: s.mulder@consafe.nl